

# THE FRENCH PORCELAIN SOCIETY

## THE SÈVRES PORCELAIN SERVICE FOR MARIE-ANTOINETTE'S DAIRY AT RAMBOUILLET: AN EXERCISE IN ARCHAEOLOGICAL NEO-CLASSICISM

Selma Schwartz

An illustrated lecture presented to  
the French Porcelain Society,  
St. Stephen's Club, London,  
June 12, 1992

IX  
1992

Copyright the French Porcelain Society 1992  
ISSN 0966-6974

## Appendix 2

**Transcripts of miscellaneous documents relating to the composition and delivery of the Rambouillet service**

a. Kiln List, 1787

*État des pieces de la laiterie de la reine et le nombres qui En à été fait dans l'atelier de porcelaine dure pres a aller au four lanée 1787*

						seul	
				#	s	#	s
4	Vases Etrusques 1 <sup>er</sup> g <sup>r</sup> pour la niches due millieu	442	4	110	11		
14	Vases de Côté pour les niches	525	-	37	10		
4	Tinettes et leurs passoires	1512	-	378	-		
13	jattes 1 <sup>er</sup> g <sup>r</sup> ou le pied a 4 pieds de Chevres	780	-	60	-		
14	jattes 1 <sup>er</sup> g <sup>r</sup> ou le pied a des oziers(?)	353	-	25	5		
52	petites jattes à bordure	312	-	6	-		
84	petites jattes a anses a baguette	470	8	5	12		
48	petites jattes a anses de cuire refendu	412	16	8	12		
28	petites jattes a anses a botte	184	16	6	12		
5	jattes ou sein de femmes y comprie 20 que lon na fait En pâte tendre Et 5 pieds	200	-	40	-		
40	Ecremoires à aneaux	80	-	2	-		
80	Ecremoires forme Soucoupe	64	-	-	16		
18	Vases a tête et peaux de bouc	423	-	23	10		
16	Vases a trois anses	120	-	7	10		
6	Vases forme Burette	60	-	10	-		
16	Pot à leau Boizot forme hune	128	-	8	-		
20	Beurieres	300	-	8	-		
60	tasses forme Crachoir	120	-	2	-		
120	tasses a bordure	180	-	1	10		
44	tasses forme Cornet	44	-	1	-		
130	tasses a anses botte	97	10	-	15		
400	soucoupes pour toutes les formes de tasses	200	-	-	10		
	<i>total</i>			7008 <sup>#</sup>	14 <sup>s</sup>		
	<i>pour les jattes qui serve de sucriers chaque</i>			-	-	2	-

Units of currency: # (*livres*) and s (*sols or sous*)

b. **Delivery list dated 25 May 1787**

*Premiere Table*

*Pieces de la Laiterie envoyées à Rambouillet le 25 Mai 1787*

Savoir

*Pieces finies*

*1 Grande tinette avec Sa passoire peinte en bois*

*Un grande Terrine ronde a deux anses fond grès peinte en arabesque et Groupes de chaque côté composés d'une figure de femme et chevres et vaches*

*Un pied pour, à quatre pieds de Chevres colorés et, fond grès et ornements Etrusques*

*6 Pots sans Jattes*

*Deux Pots a lait à anses et têtes de chevres fond grès peints de deux figures deux chevres et attribus et ornements Etrusques*

*Deux pots à lait à anses droites fond étrusques peints de deux masques guirlandes de pampres et de 4 chevres (chacuns)*

*Deux pots à lait à trois anses fond Etrusque peints d'une figure et deux animaux et ornements Etrusque*

*Six Jattes à Lait*

*Deux Jattes bandéaux fond Etrusque ornements étrusques, (dont une Cassée.)*

*Deux Jattes à anses étrusques alongés fond petit violet ornement étrusque et deux têtes de femmes*

*Deux Jattes à anses relevées fond grès ornement Etrusque seulement*

*Deux Sucriers ronds fond grès ornements Etrusques*

*Quatre écrémoirs et leurs pieds décorés en guirlandes colorées et Bordure de même*

*Deux petits pieds à trois têtes de chevres en Sculpture colorées fond gris de Lin Decorations Etrusques*

*6 Gobelets<sup>f</sup> Sans Soucoup<sup>r</sup>*

*Deux gobelets cornet à deux anses fond gris de lin guirlande de pampre Vases chevres et leur petits*

*Deux de même décoration en fond gris*

*Deux --id-- fond grès*

*6 Gob. Sans Souc.*

*Deux Gobelets à grandes anses fond petit gris peint de deux groupes composés d'une figure et d'un vache ou d'une chevre*

*Deux même forme fond petit bleu et même décoration*

*Deux de même forme fond jonquille et même décoration  
--et toujours decorations Etrusques*

*6 Gob. et Soucoupes à Bandeaux*

*Deux gobelets à bandeaux et Soucoupes fond Etrusques peints en  
decorations Etrusque et deux animaux Sur le Gobelet, chevre et vache; et  
Sur la Soucoupe des plantes les bordures en arcades  
Deux même décorations que dessus et fond violet tendre  
Deux autres de même fond Dauphine*

*6 Gobelets et Soucoupes*

*Deux Gobelets a anses Etrusques alongés fond gris decorations etrusques  
sous arcades Sur les Bordures (peintes de même des deux animaux et  
attribus)  
Deux même décorations et fond jonquille  
Deux même forme et decorations fond verd anglais (et Soucoupes)*

*Deux Beuriers forme baquet peints en bois a deux anses*

*Et Six Vases peints à l'huile*

*Envoyé a Rambouillet les pieces ci dessus  
le 25 Mai après midi*

*Seconde Table pieces finies*

*2 Jattes a anses relevés fond petit bleu ornements étrusques  
1 Jatte a anses etrusques alongés fond Etrusque et decorations, deux têtes  
de femmes  
1 Porte tétons a trois têtes de chevres fond grès*

*Pieces non finies qui doivent revenir de Rambouillet pour compléter la première table*

*Envoyé le 25 Mai après midi*

*1 Grande terrine a deux anses et pied a quatre pieds de Chevres, fond grès  
(Le pied est finie)  
2 Terrines et pieds unis dont une en fond grès Seulement, et les deux pieds  
de mêmes  
2 Jattes tétons en Blanc  
Et la Jatte à Bandeau Cassée  
Un passoire*

c. **Delivery receipt documenting the complete order**

*Livré une partie le 25 Mai 1787  
et l'autre le 15 Mai 1788*

*Etat des Porcelaines  
composant La Laiterie du Roi  
   Rambouillet*

*Pour la Table du milieu  
une grande Terrine basse, peinte color  e  
Six tasses et Soucoupes de deux formes, id.*

*Pour les tables de Pourtour  
Deux Tinettes et leurs passoires  
quatre grande terrine Supportés par leur pieds de vache  
quatre Gobelets    anses relev  es avec leur Soucoupes  
quatre jattes    anses   trusques, avec quatre gobelet cornets  
quatre tetons avec leur trepied en pied de chevres  
quatre Sucriers ronds  
quatre pots à tetes de chevres  
quatre gobelet avec leur Soucoupe a bandeau  
quatre jattes a bandeau, avec leur quatre gobelets cornets  
quatre gobelet et Soucoupe, anse   trusques  
quatre pots à anses relev  es  
Six Grands vases*

*En plus deux gobelets    anses relev  es Sans Soucoupes*

*J'ai reçu les vases tasses et jattes mentionn  es au present etat, a Rambouillet, le 15 mai  
1788*

*Deshaires*

## Notes

All quotations from primary documents have been transcribed as they are written.

Abbreviations: MNS: Manufacture Nationale de Sèvres archives

MNCS: Musée National de Céramique, Sèvres

1. Pierre de Janti, *Fôret, Chasses et Château de Rambouillet* (1949), pp. 99-100. Janti reproduces all entries relating to Rambouillet from the King's private diary.
2. Felix de Hézeques, *Recollections of a page at the court of Louis XVI*, ed. Charlotte M. Yonge (London: Hurst & Blackett, 1873), pp. 17, 235.
3. F. Lorin, *Rambouillet, La ville, le château, ses hôtes 768 - 1906* (Paris: Librairie Alphonse Picard et Fils, 1907), p. 220. Most authors on Rambouillet repeat the story.
4. Robert's appointment as *Dessinateur des jardins du Roi* in Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>1097, p. 103. Description of the Rambouillet *jardin anglais* in L.V. Thiéry, *Guide des amateurs et des étrangers voyageurs ... aux environs de Paris* (Paris, 1788), p. 491.
5. Illustrated in G.L. Le Rouge, *Détails des nouveaux jardins à la mode* (Paris: 1784), 11: pls. 1, 2, 15, 17, 18, and (1784), 12: pl. 18.
6. *Journal inédit de duc de Croÿ*, ed. Vte. de Grouchy and Paul Cottin, 4 vols. (Paris: Ernest Flammarion, 1906), 1: p. 269.
7. Le Grand d'Aussy, *Histoire de la vie privée des français (depuis l'origine de la nation jusqu'à nos jours)*, 2nd. ed., 3 vols. (Paris: Laurent-Beaupré, 1815), 3: 111-112.
8. Ibid..
9. Ibid., 2: p. 56. Four "fromages à la crème, avec le sucre," accompanied by strawberries and biscuits, head the list of desserts in the menu of Marie-Antoinette's *déjeuner* on 13 July 1792. Paris, Archives Nationales, K505, no. 16.
10. Description of the dairy at Chevilly in *Mémoires inédits de Madame la comtesse de Genlis pour servir à l'histoire des dix-huitième et dix-neuvième siècles*, 10 vols. (Paris: 1825), 1: p. 109.
11. [S. Girardin], *Promenade ou Itinéraire des jardins de Chantilly* (Paris, 1791), p. 44. Raoul de Broglie, "Le Hameau et la Laiterie de Chantilly," *Gazette des Beaux-Arts* 37 (Oct/Dec. 1950): p. 320. Alison Kelly, *Decorative Wedgwood in Architecture and Furniture* (London: Country Life Limited, 1965), p. 122. Gustave Desjardins, *Le Petit Trianon, Histoire et Description* (Versailles: L. Bernard, 1885), p. 313.
12. See also Serge Grandjean, "Une Crédation mi-Royale mi-Impériale de la Manufacture de Sèvres," *Cahiers de la Céramique et des Arts du Feu*, no. 8 (Autumn 1957): pp. 180-184, for the composition of the service made by Sèvres for Marie-Louise's dairy at the Petit Trianon.

13. According to Girardin, p. 44, the dairy at Chantilly contained "*de bassins propres à battre le beurre.*" Marie-Antoinette's service for the Petit Trianon included two "*batt-beurres*" (Desjardins, p. 313.).
14. Portrait of Adélaïde Henriette Auguié by Adolf Ulrik Wertmüller, 1787. Nationalmuseum, Stockholm, inv. no. 4881.
15. *Nouvelles Archives de l'Art Français*, 3rd series (Paris: Schmit, 1907), 22: pp. 60-1. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>1918<sup>2</sup>, no. 469.
16. References in correspondence with d'Angiviller, Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>1919<sup>1</sup>, nos. 18, 68.
17. Mauricheau-Beaupré, "Un mobilier de G. Jacob dessiné par Hubert Robert," *Bulletin des Musées de France*, 6 (April 1934): p. 78.
18. The Rambouillet inventories for 1787 and 1788 list "*meuble de la gondole Vénitienne*" and "*tentures de la gondole Vénitienne*" among the items in the *garde-meuble*. (Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>3442 and O<sup>1</sup>3443.) References to the Rambouillet gondoliers occur several times in d'Angiviller's correspondence in 1786-1787. (Archives Nationales, O<sup>1</sup>1144, p. 265; O<sup>1</sup>1079, p. 245; and O<sup>1</sup>1180, p. 292.)
19. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>3444, delivery receipt for furniture dated 29 May 1787.
20. It is very similar to the account of Marie-Antoinette's visit to Bagatelle in Thomas Blaikie, *Diary of a Scotch gardener at the French court at the end of the eighteenth century*, ed. Francis Birell (London: George Routledge & Sons, Ltd., 1931), p. 166.
21. Janti, p. 100.
22. *Comptes de Louis XVI*, ed. François S.J.R. Beauchamp (Paris: Henri Leclerc, 1909), p. 279.
23. Pierre François Hugues d'Hancarville, *Collection of Etruscan, Greek and Roman Antiquities from the Cabinet of the Hon<sup>ble</sup> W<sup>m</sup> Hamilton, his Britannick Majestys Envoy Extraordinary and Plenipotentiary at the Court of Naples*, 4 vols. (Naples, 1766-67), 1: p. ii.
24. Ibid., p. xviii.
25. Its appearance today reflects the changes made by Napoleon. A drawing by Percier, showing the proposed changes, is illustrated in Michel Saudan and Sylvie Saudan-Skira, *From Folly to Follies* (New York: Abbeville Press, 1988), p. 213.
26. Michael Benisovitch, "Pierre Julien at Rambouillet," *The Burlington Magazine* 79 (Aug. 1941): pp. 43-47.
27. Mauricheau-Beaupré, p. 78.

28. Marc Sandoz, *Jean-Jacques Lagrenée (le jeune) 1739-1821* (Paris: Éditart - Les Quatre Chemins, 1988), p. 62.
29. MNS, H.3, no.12, dated 2 February 1783.
30. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, no. 430.
31. Bachelier mentions 1749 as the date he joined the factory in his reply to d'Angiviller's letter announcing Lagrenée's appointment. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, no. 293.
32. Letters announcing Lagrenée's appointment written to Régnier, Hettlinger, Bachelier, and Lagrenée, MNS, H.3, L.3; and Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, nos. 360, 295, 294.
33. Sandoz, p. 57.
34. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2062<sup>1</sup>, no. 299.
35. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2062<sup>1</sup>, no. 182, letter dated 10 April 1785.
36. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, no. 300, letter from Hettlinger to d'Angiviller, 24 May 1785.
37. Ibid..
38. A perfume-burner or pot-pourri in the Bowes Museum (inv. no. X 2674, 1788) most likely represents the "*Vase Lagrenée pot pourri*" or "*Vase cassolette Lagrenée*" which appear in the records of the hard-paste workshop in 1786. (MNS, Va (1786), records for Petion, Richard, and Le Riche.) The decoration may also have been designed by him as several of the motifs are ones that appear on the Rambouillet service.
39. MNS, Vf 36 (1786), f.11r, no. 172. Plate 43 of volume 3 was the source for the figures on a *vase jasmin* made in *faience fine* by the factory, c. 1800-1801. MNCS, inv. no. 642/5.
40. MNS, Vy 10, f.76r, entry in sales registers dated 7 September 1786. It was the second volume of the *Description des principales pierre gravés du cabinet du duc d'Orléans*, published in 1784 by the abbé Geraud de Lachau.
41. MNS, Vf 37 (1787), f.10r, no. 163, dated 13 August 1787. The suites were published in 1782, 1786, and 1787. The engravings were the sources for the decoration of a *gobelet cornet* now in the Nationalmuseum, Stockholm. Painted on a black ground, the lions in the reserves are copied from the Ottaviani engraving, pl. 6. (Cup illustrated in Helena Dahlbäck Lutteman, *Porslin från Sèvres* (Stockholm, Nationalmuseum, 1982), p. 20, no. 91.)
42. Correspondence relating to the purchase and its subsequent transfer to Sèvres: Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>1149, 19 April 1786, O<sup>1</sup>1179, pp. 273-274, 459, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, nos. 389, 391-394, and MNS, H.3, L.4, nos. 30, 34. The Musée National de Céramique, Sèvres, now possesses considerably fewer pieces of the collection.
43. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>1179, p. 274.

44. Madeleine Massoul, *Corpus Vasorum Antiquorum, France, Musée National de Sèvres* (Paris: Librairie ancienne Honoré Champion, [1934], p. xi.
45. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, no. 391.
46. Archives Nationales, Paris, O<sup>1</sup>2061<sup>2</sup>, no. 393.
47. MNS, H.3, L.4, no. 79.
48. Ibid..
49. All the miscellaneous documents are grouped together in MNS, Eb<sub>1</sub>, D.12.
50. MNS, H.3, L.4, no. 79.
51. MNS, Va (1786), record for Descoins fils, "8 jattes de la Laiterie, entière."
52. The date and composition of the delivery are documented in three lists: "*Pieces de la Laiterie envoyées à Rambouillet le 25 Mai 1787*," including some unfinished pieces; "*Etat de la Laiterie*," including pieces delivered on 26 (*sic*) May 1787 and 15 May 1788; and the delivery receipt signed by Deshayes on 15 May 1788.
53. MNS, H.3, L.4, no. 79.
54. Illustrated in *Un album de croquis d'Hubert Robert (1733-1808)* (Geneva: Galerie Cailleux, 1979), nos. 94-95. The captions date the drawings stylistically to 1780-1785. In a later publication, the date is revised to the 1760s. (*Rome 1760-1770 Fragonard, Hubert Robert et leurs Amis* (Paris: Galerie Cailleux, 1983), no. 49.) Neither text refers to the service, but one of the drawings includes a group of figures with a sheep (identified as a dog in the catalogue), which can be seen as a thematic link to the Rambouillet service.
55. The watercolors are grouped together in MNS, R.2, D.4.
56. MNS, Va (1790), record for Lucas fils, January 1790.
57. Motif of a female bust with scrolling foliage depicted on a Lagrenée design for a bowl for the Rambouillet service, MNS, R.2, D.4. Motif on an Apulian *krater* in the Denon collection, Musée National de Céramique, Sèvres, inv. no. 30, illustrated in Massoul, pl. 47, no. 21; and a two-handled bowl in the Hamilton collection, illustrated in d'Hancarville, (1766) 2, pl. 39.
58. MNCS, inv. no. 250, illustrated in Massoul, pl. 20, nos. 1-3, 5.
59. F. Smuglewicz and V. Brenna, *Vestiga delle Terme di Tito e loro pitture* (Rome, 1780), pl. 26. These engravings are presently intermingled with the Ottaviani engravings in the factory's archives.
60. "*Fond Nankin*" first appears in the painters' kiln records in 1800: MNS, VI 4, f.55r, firing of 15 Brumaire an 9. A *gobelet litron* decorated by Sinnesson and Chauvaux *jeune*, dated 1778, in the Musée National de Céramique, Sèvres, inv. no. 5180, is a rare early

experiment with this ground color.

61. MNS, Vj 4, f.6r.
62. MNS, U.3, 1814 inventory, "Seau, 1780-1800, no. 15, Seau à lait dit tinette de la Laiterie - plâtre."
63. The other two examples, with white bodies and gilding, were decorated for the Empress Marie-Louise's renovated dairy at the Petit Trianon in 1811. See Serge Grandjean, 1957: pp. 180-184. The shape was copied by the Paris factory of Achille Bloch in the early part of the twentieth century, with floral decoration. (Michel Bloit, *Trois siècles de porcelaine de Paris* (Paris: Éditions Hervas, 1988), p. 111.) Four sizes of *seaux forme tinette* (bottle and glass coolers) designed by Boizot, were made at Sèvres in May 1787. The line drawings depict a simple bucket shape with staves. MNS, R.1, L.1, D.5a, fol.s 2-5; and hard-paste records for 1787 for Bolvry *aîné*, Bouin, Descoins *fils*, Chanou *jeune*, Alepée, Abel, Martin, Danet *fils*, and Cuinier.
64. MNS, Vj 4, f.228r.
65. MNS, VI 3, f.49r.
66. D. Diderot and J. d'Alembert, *Encyclopédie ou Dictionnaire raisonné des Sciences, des Arts et des Métiers* (1772) 27: "Tonnelier" pl. 3, fig. 10.
67. Illustrated in Guy Blazy and Annie Scottez-de Wambrechies, *La porcelaine française du XVIII<sup>e</sup> siècle dans les musées du Nord-Pas-de-Calais* (Lille: Éditions de Nord-Pas-de-Calais, 1986), p. 103. Valenciennes copied other shapes from Sèvres, such as the "sucrier de Monsieur le Premier," illustrated in Blazy and Scottez-de Wambrechies, p. 98.
68. MNS, Vj 4, f.227v, in 1787.
69. MNS, I.8.
70. Illustrated in George Savage and Harold Newman, *An Illustrated Dictionary of Ceramics* (London: Thames and Hudson, 1985), p. 188.
71. Caylus, *Recueil d'Antiquités Egyptiennes, Etrusques, Grecques et Romaines* (1767), 7: pl. 43, figs. 1,4.
72. MNS, U.3, "Cuvette de pot à l'eau, 1780-1800, no. 3."
73. MNS, I.8.
74. MNS, R.1, L.3, D.16, f.1, working drawing depicting both the *grande terrine basse* and the bowl of the *grande terrine à pieds de chèvre*.
75. MNCS, inv. nos. 243<sup>1</sup> and 1234<sup>1</sup>. Illustrated in Massoul, pl. 23, no. 1, and pl. 28, no. 17.

76. Of the Denon pieces still in the Musée National de Céramique, it appears on an Apulian *askos* (inv. no. 110, illustrated in Massoul, pl. 47, no. 24), on three Apulian *lekythoi* (inv. no. 140, Massoul, pl. 32, nos. 4, 8, 11; inv. no. 148, Massoul, pl. 47, no. 10; and inv. no. 143, Massoul, pl. 35, no. 14), an Apulian *skyphos* (inv. no. 233<sup>1</sup>, Massoul, pl. 47, no. 13), and an Attic *kylix* (inv. no. 250, Massoul, pl. 20, nos. 1,2,3).
77. Working drawing for bowl, MNS, R.1, L.3, D.16, f.1.
78. *Recueil de différentes compositions, frises et ornements dessinées et gravées à la manière du lavis par Lagrenée le jeune* (Paris, 1782), unnumbered plate.
79. Caylus, (1759), 3: p. 38, and (1767), 7: pl. 34, fig. 2. Saint-Non, (1782), I<sup>2</sup>: p. 225. A very similar stand supports a two-handled *tazza* in a drawing of silver designs by J.-G. Moitte of the late 1780s, confirming the pervasive presence of the form in this phase of French neo-classicism. (Mary L. Myers, *French Architectural and Ornament Drawings of the Eighteenth Century* (New York: The Metropolitan Museum of Art, 1991), p. 121, no. 74.)
80. MNS, Vj 4, f.233r: "2 grandes jattes pr. la Laiterie - arabesques - 100 livres - Vu." Although "grandes jattes" could apply to either shape of large bowl, as only one example of the *grande terrine basse* was delivered in 1788, it is more likely that this reference represents the other bowl shape. One of the them passed through the painters' kiln on 24 January 1788: "1 Terrine p. la Laiterie - Sinnesson." MNS, VI 3, f.81v.
81. MNS, U.3, 1760-1800: no. 5: "*écuelle de la Laiterie 1786*," and no. 6: "*id. [écuelle] id. [de la Laiterie] id. 1786*," both incorrectly listed in the 1760-1780 period; 1780-1800: no. 9: "*jatte de déjeuner de la Laiterie*," no. 10: "*jatte à lait la Grenée laiterie*," and no. 11: "*jatte à lait de la laiterie*."
82. MNS, I.8.
83. MNS, R.1, L.2, D.6, f.7, inscribed: "*jatte a Lait de la laiterrie No. 4 avec le pied Elargie pour quelle reusire mieux Le 15 May 1787.*"
84. MNS, label partially effaced corresponds to the 1814 inventory entry for 1760-1780, no. 5, cited above. Height: 6 cm., diameter: 21 cm.
85. MNS, Va (1790-91), record for Lepin. This type of handle was used on cups in the 1790s, first appearing as "*tasses cuire fendu*" in December 1790 in the records of the hard-paste workshop for Marcou and Bolvry fils. The shape (which probably corresponds to the type of cup illustrated in Marcelle Brunet and Tamara Préaud, *Sèvres des origines à nos jours* (Fribourg: Office du Livre, 1978), p. 221, no. 291) first appears in the painters' records in an entry for Le Bel dated 27 June 1791: "*6 Gobelets et Soucoupes n.[ouvelles] f.[ormes] anse fendu, arabesques sur fond d'or.*" (MNS, Vj 5, f. 134v.)
86. Diderot and d'Alembert, *Encyclopédie*, (1751), 2: p. 346.

87. MNS, Va (1786), entry for Richard *aîné* in April: "3 Vases Étrusques *La Grené anse botte.*" In September 1786 the hard-paste workshop was producing "*écuelle à botte*" (records for Le Roy, Boileau, and Marcou) which may be the shape illustrated in Maria Letizia Casanova, *Le porcellane francesi nei Musei de Napoli* (Naples: Di Mauro, 1974), no. 176.
88. Working drawings for a cup shape in three sizes with the distinctive rim are inscribed "*Gobelet Etrusque fait d'après le model de M. Boizot*" in 1781 and 1785. MNS, R.1, L.2, D.2, f.16. A working drawing for a bowl with a similar rim is inscribed "*jatte à lait étrusque 2.<sup>e</sup> g.<sup>r</sup> demandé par Monsieur Régnier le mois du Mars 1785.*" MNS, R.1, L.2, D.6, f.8.
89. MNS, I.8, 1789 Stock List records "88 *Tasses de la Laiterie*" in the "*Magazin de blanc, porcelaine tendre.*"
90. The last reference to "*gobelet de la Laiterie*" in the painters' records occurs in *Frimaire an 2.* MNS, Vj 5, f.207r, record for Tandart.
91. MNS, R.1, L.2, D.2, f.21. Height of cup: 8.8 cm., diameter of saucer: 20.5 cm.
92. MNS, U.3, "*Tasses 1780-1800, no. 4, Tasse à bouillon forme crachoir (laiterie).*"
93. MNS, Va (1787), record for Abel: "*50 soucoupes des gobelets de la laiterie forme crachoir.*"
94. MNS, R.1, L.2, D.2, f.21, working drawing for the cup inscribed: "*Tase et soucoupe de la laitterie faite pour la reine nommé forme crachoir et dont le pied a Eté changé par l'ordre de Monsieur Reginer dan le courant du mois de juin 1789. Cette soucoupe est la même que Monsieur Caton a adopté le mois de 7<sup>me</sup> 1787.*"
95. MNS, R.1, L.2, D.2, f.20, inscribed: "*Gobelet de la laiterie et sa soucoupe à qui l'on na donné la forme Cornet dans le p<sup>re</sup> trais donné par M. Boizot il lavoit marque No. 9 et il n'y avait dans la Crération point de Soucoupe - cela a Eté crée en lanée 1786 et ce trais la a eté refait en 1788 le 14 9<sup>bre</sup>.*"
96. MNS, Va (1787), record for Abel: "*24 soucoupes forme cornet.*"
97. Caylus, (1756), 2: pl. 41, no. 1. Saint-Non, (1786), 5: pl. 139.
98. MNS, R.1, L.2, D.2, f.19, inscribed: "*gobelet de la laiterie et sa Soucoupe avec le pied Grandi pour la reusite ce Mois de juin 1787.*" Plaster model, without handles, labeled "*1780-1800, No. 6, Gobelet à anses étrusques, Laiterie, 1786.*"
99. MNS, Va (1789), record for Marcou.
100. MNS, U.3, "*Tasses et soucoupes, 1780-1800, no. 8, tasse à chocolat id. [Boizot] id. [laiterie].*" Boizot was also the designer of the "*tasse à café frise Boizot [laiterie],*" for which no model survives.

101. Although the *pots à l'eau nouvelle forme* are not designated "*de la Laiterie*" in the hard-paste records, they were being manufactured at the same time as the other shapes, and their presence on the list of items to be fired indicates that they were intended for the dairy.
102. MNS, U.3, 1814 inventory, "1780-1800, no. 17, Pot à l'eau de la Laiterie, 1786."
103. Caylus, (1767), 7: pl. 36, no. 4. Saint-Non, (1782), 1<sup>2</sup>: pl. 3.
104. D'Hancarville, (1786), 2: pl. 23. Caylus, (1752), 1: pl. 43.
105. Caylus, (1759), 3: pl. 19. D'Hancarville (1767), 3: pls. 35, 47, 75. MNCS, inv. no. 39 (illustrated in Massoul, pl. 42, no. 1) and inv. no. 40.
106. Wedgwood & Bentley, *Catalogue of Cameos* (1774), pp. 69-70.
107. Wedgwood examples illustrated in Alison Kelly, *Wedgwood Ware* (London: Ward Lock Limited, 1970), p. 46. Bielino example in Kate Bomford and Giles Waterfield, *Treasures of a Polish King* (London: Dulwich Picture Gallery, 1992), pp. 69-70.
108. MNS, U.3, *Vases, 1780-1800*, "no. 75, Vase de Côté de la laiterie 1786."
109. Paris, Archives Nationales, F<sup>17</sup> 1036<sup>A</sup>. Originally published in *Nouvelles Archives de l'art français* (1903), 18: pp. 165-166, but not referred to in subsequent works on Rambouillet or the porcelain.
110. Three letters and a delivery receipt (dated 4, 23, and 29 *Fructidor*, and the 2<sup>e</sup> *jour complémentaire an 11*) document the correspondence between Chaptal, the Minister of the Interior, Denon, and Goulard(?), the *Directeur général du Domaine National de Versailles*. The documents are preserved in the archives of the Louvre, M.12. Most of the sculpture from the dairy had already been removed to Malmaison in 1800. See Michael Preston Worley, "Catalogue of the Works of Pierre Julien," *Gazette des Beaux-Arts* 112 (Nov. 1988): pp. 194-196.
111. The transfer of the Rambouillet pieces from the Versailles stores was first mentioned in Serge Grandjean, *Inventaire après décès de l'Impératrice Joséphine à Malmaison* (Paris: Réunion des Musées Nationaux, 1964), p. 85. He does not, however, mention the remaining pieces which were transferred from Rambouillet to Malmaison.
112. *Notice d'une très belle collection aussi nombreuse que variée, d'objets d'arts antiques et modernes, Statues en marbre, colonnes, vases, tables, cheminées, mosaïques, pierres gravées; objets de curiosités, d'Histoire naturelle, de Lithologie et de Minéralogie; meubles et riches Autours de toilettes de femme. Le tout provenant du Château et de la galerie de la M\*\*\*\*\* - dont la vente par suite du décès d'----- se fera le 24 Mars 1819 et les jours suivant.*
113. Farebrother, Clark & Lye, *Catalogue of the Valuable Contents of Bedford Lodge, Campden Hill, Kensington, The property of the late duchess Dowager of Bedford* (London, 11 July 1853), p. 62, lot no. 1378.

114. Recorded in the privately published catalogue *Mentmore* (Edinburgh, 1884), 2: p. 199, nos. 169, 170. Sold Sotheby Parke Bernet, *Mentmore Catalogue of Vincennes and Sèvres* (24 May 1977), pp. 44-47, lot nos. 2079-2080, height: 48.5 cm.

115. Letter from Dr. Margrit Bauer to the author, 15 February 1991. Inv. no. 9717. Height: 17.5 cm., width: 45.0 cm., diameter of bowl: 41.5 cm. Marks: interlaced Ls enclosing *kk* for 1787, no painter's mark.

116. *Gobelet cornet* and saucer to a *gobelet à anses relevées*: inv. no. 6795. Cup: height: 11 cm., marks: crowned interlaced Ls enclosing *KK*, painter's mark *fz* for Fumez(?). Saucer: diameter 18.5 cm., marks: interlaced Ls enclosing *KK* surmounted by an elaborate crown, no painter's mark but a single dot below each point at which the Ls cross. *Gobelet à anses étrusques* and saucer: inv. no. 6796. Cup: height 7.55 cm., marks: interlaced Ls surmounted by the same crown as on the saucer of 6795, enclosing *KK* for 1787, with single dots in the same positions as above, no painter's mark. Saucer: diameter 16.45 cm., marks: same as on cup. All four pieces were acquired at the sale of M. Guillain in 1870.

117. Inv. nos. 23399 and 23400. The author was only able to examine no 23400. Height 12.5 cm., diameter of bowl 13.1 cm.. Marks: crowned interlaced Ls enclosing *KK*, painter's mark for Pfeiffer. Both examples acquired from Mme. Reynaud in 1970.

118. Illustrated in Casanova, p. 251.

119. Sotheby Parke Bernet, *Important French Furniture, Decorations, Continental Ceramics and Carpets* (New York, 8 November 1985), lot no. 230. Also Sotheby Parke Bernet, *Important European Porcelain, Pottery and Objects of Vertu* (New York, 11 April 1980), lot no. 260.